

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : BYK-L 9540

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo humectante y dispersante

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SGA**

Toxicidad aguda (Oral) : Categoría 4

Irritación cutáneas : Categoría 2

Lesiones oculares graves : Categoría 1

Carcinogenicidad : Categoría 2

Toxicidad para la reproducción : Categoría 2

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única : Categoría 3 (Sistema respiratorio)

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas : Categoría 2

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas (Oral) : Categoría 2 (Riñón)

**Elementos de etiquetado SGA**

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia :

: Peligro

Indicaciones de peligro :

: H302 Nocivo en caso de ingestión.  
 H315 Provoca irritación cutánea.  
 H318 Provoca lesiones oculares graves.  
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
 H351 Se sospecha que provoca cáncer.  
 H361fd Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad. Se sospecha que puede dañar el feto.  
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
 H373 Puede provocar daños en los órganos (Riñón) tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.

Consejos de prudencia :

**Prevención:**  
 P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.  
 P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
 P260 No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.  
 P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.  
 P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
 P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
 P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

**Intervención:**  
 P301 + P312 + P330 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico si la persona se encuentra mal. Enjuagar la boca.  
 P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.  
 P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico si la persona se encuentra mal.  
 P305 + P351 + P338 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.  
 P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.  
 P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
 P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

volver a usarlas.

**Almacenamiento:**

P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P405 Guardar bajo llave.

**Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

**Otros peligros**

Ninguno conocido.

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Naturaleza química : Alkanolamine

**Componentes peligrosos**

Componente	No. CAS	Concentración (%)
Dietanolamina	111-42-2	>= 60 - < 80
Poliglicol	-	>= 30 - < 60
Diethylene glycol	111-46-6	>= 1 - < 5

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Consultar a un médico.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.  
Si esta en piel, aclare bien con agua.  
Si esta en ropas, quite las ropas.
- En caso de contacto con los ojos : Las salpicaduras de pequeñas cantidades en los ojos pueden provocar lesiones irreversibles de los tejidos y ceguera.  
En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
Continuar lavando los ojos durante el transporte al hospital.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.  
Mantener el tracto respiratorio libre.

## BYK-L 9540

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

No provocar el vómito.  
 No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
 Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
 Si los síntomas persisten consultar a un médico.  
 Llevar al afectado en seguida a un hospital.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Espuma Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Otros datos	: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Neutralizar con ácido. Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura	: Evitar la formación de aerosol. No respirar vapores/polvo. Evítese el contacto con los ojos y la piel.
---------------------------------------	--

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

- Equipo de protección individual, ver sección 8.  
 No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
 Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.  
 Para evitar derrames durante el manejo mantener la botella sobre una bandeja de metal.  
 Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Condiciones para el almacenamiento seguro : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
 Observar las indicaciones de la etiqueta.  
 Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Materias que deben evitarse : Mantener alejado de isocianados.

**SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
Dietanolamina	111-42-2	TWA (Fracción inhalable y vapor)	1 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH
Dietanolamina		TWA	3 ppm 15 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
Poliglicol	-	TWA (aerosol)	10 mg/m <sup>3</sup>	US WEEL
Diethylene glycol	111-46-6	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	US WEEL

- Medidas de ingeniería** : Utilizar con una ventilación de escape local.
- Protección personal**
- Protección respiratoria : En caso de formación de vapor, utilizar un respirador con un filtro apropiado.
- Protección de las manos  
 Material : Guantes de Neopreno
- Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
- Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura  
 Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro  
 Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.
- Protección de la piel y del cuerpo : Indumentaria impermeable  
 Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización.  
 No fumar durante su utilización.  
 Lávense las manos antes de los descansos y después de  
 terminar la jornada laboral.

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

Estado físico : líquido  
 Color : incoloro  
 Olor : ninguno(a)  
 pH : 10.8, Concentración: 10 % (68 °F (20 °C)) Método: DIN 19268  
 (10% in water)

Punto/ intervalo de fusión : 14.00 °F (-10.00 °C)  
 Método: derived

Comienzo de la ebullición : 514.40 °F (268.00 °C)  
 Método: derived

Presión de vapor : < 0.1 hPa (68 °F (20 °C))  
 Método: derived

Punto de inflamación : > 212.00 °F (> 100.00 °C)  
 Método: 49 (Pensky-Martens)

Límite superior de explosividad : 10.60 %(v)

Límites inferior de explosividad : 2.10 %(v)

Densidad : 1.1100 g/cm<sup>3</sup> (68.00 °F (20.00 °C))  
 Método: 4 (20°C oscillating U-tube)

Densidad aparente : No aplicable

Solubilidad(es)  
 Solubilidad en agua : soluble

Temperatura de ignición : > 392.00 °F (> 200.00 °C)  
 Método: DIN 51794

Descomposición térmica : Óxidos de carbono Óxidos de nitrógeno (NOx)

Viscosidad  
 Viscosidad, dinámica : Sin datos disponibles

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles  
Sin datos disponibles

Tensión superficial : Sin datos disponibles

**SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
Estabilidad química : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
Posibilidad de reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
Condiciones que deben evitarse : Sin datos disponibles  
Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes  
Productos de descomposición peligrosos : Ninguno conocido.

**SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

Contacto con la piel  
Absorción de la piel  
Inhalación  
Ojos  
Ingestión

**Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : 1,096 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda : 5,000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad aguda (otras vías de administración) :  
Observaciones: Si la piel esta danada, el contacto con un ingrediente puede afectar el rinon.

**Componentes:****111-42-2 Dietanolamina:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 676 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): 1452 ppm

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): 3,000 mg/kg

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**111-46-6 Diethylene glycol:**

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Ratón): 130 mg/l  
Tiempo de exposición: 2.00 h

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): 11,890 mg/kg

**Corrosión o irritación cutáneas****Producto:**

Observaciones: Extremadamente corrosivo y destructivo para los tejidos.

**Componentes:****111-42-2 Dietanolamina:**

Especies: Conejo  
Resultado: Moderada irritación de la piel

**- Poliglicol:**

Especies: Conejo  
Resultado: ligera irritación

**111-46-6 Diethylene glycol:**

Especies: Conejo  
Método: Prueba de Draize  
Resultado: Ligera irritación de la piel

**Lesiones o irritación ocular graves****Producto:**

Observaciones: Puede lesionar los ojos de forma irreversible.

Observaciones: Los vapores pueden provocar una irritación severa en los ojos, sistema respiratorio y la piel.

**Componentes:****111-42-2 Dietanolamina:**

Especies: Conejo  
Resultado: Grave irritación de los ojos

**- Poliglicol:**

Especies: Conejo  
Resultado: Ligera irritación en los ojos

**111-46-6 Diethylene glycol:**

Especies: Conejo  
Resultado: Ligera irritación en los ojos  
Método: Prueba de Draize

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****111-42-2 Dietanolamina:**

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización

Vía de exposición: Cutáneo

Especies: Conejillo de indias

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: No provoca sensibilización a la piel.

BPL: si

**111-46-6 Diethylene glycol:**

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización

Vía de exposición: Cutáneo

Especies: Conejillo de indias

Método: Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.6.

Resultado: No provoca sensibilización a la piel.

BPL: si

**Carcinogenicidad****IARC**

Grupo 2B: Posiblemente cancerígeno para los humanos

Dietanolamina

111-42-2

**OSHA**

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP**

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**Toxicidad por dosis repetidas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Otros datos****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**
**Ecotoxicidad**
**Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad**
**Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación**
**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**

Regulación De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles  
Sin datos disponibles

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**
**Métodos de eliminación.**

Residuos : Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad.  
No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de

## BYK-L 9540

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

Envases contaminados : desechos.  
: Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### Regulaciones internacionales

##### IATA-DGR

No está clasificado como producto peligroso.

##### Código-IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

#### Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

#### Regulación doméstica

##### 49 CFR

Número UN/ID/NA : UN 3082

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.

(Diethanolamine)

Clase : 9

Grupo de embalaje : III

Etiquetas : CLASS 9

Contaminante marino : si

Tamaños del envase: tambores 55 galones; cubos 5 o 6 galones; muestras 2 oz./16 oz.

<\*\* Phrase language not available: [ ES ] CUST - X14.01000147 \*\*>

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

##### EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
Dietanolamina	111-42-2	100	167

##### SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

##### EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Si está enumerado abajo, este producto contiene el química(s) tóxico conforme a los requisitos de divulgación de la sección 313 del título III de las enmiendas de Superfund y del acto de Réautorisation de 1986 y 40 CFR parte 372

Dietanolamina	111-42-2	60 %
---------------	----------	------

**Ley del Aire Limpio**

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61):

Dietanolamina	111-42-2	60 %
---------------	----------	------

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

(Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) se enumera(n) en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 111 SOCMI COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489):

Dietanolamina	111-42-2	60 %
Poliglicol	-	38.4 %
Diethylene glycol	111-46-6	1.2 %

**Massachusetts Right To Know**

Dietanolamina	111-42-2
Formaldehído	50-00-0

**Pennsylvania Right To Know**

Dietanolamina	111-42-2
Poliglicol	-
Diethylene glycol	111-46-6
Etanodiol	107-21-1

**New Jersey Right To Know**

**U.S: Número Secreto** : 800963-5900  
**Comercial del Registro de**  
**Nuevo Jersey para el**  
**Producto (NJ TSRN)**

**BYK-L 9540**

Versión 2

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 06/18/2026

**Prop. 65 de California**

**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo Dietanolamina, Formaldehído, 1,4-dioxano, Oxido de etileno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer, y Oxido de etileno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

TSCA	: Certificamos que todos los componentes de este producto están enumerados en el inventario de TSCA o no están conforme a los requisitos de la notificación por 40 CFR 720 30(h).
Lista activa de TSCA Inventory	: Todos los componentes de este producto se ponen en lista como activados y/o exentos
Section 5a	: Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.
Sección 4 / 12(b)	: Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).
DSL	: Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

Fecha de revisión : 05/17/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.